



Consejo de Seguridad

Distr. general
26 de diciembre de 2012
Español
Original: inglés

Cartas idénticas de fecha 27 de junio de 2012 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la República Árabe Siria ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y en relación con mis cartas de fechas 16 a 20 y 23 a 25 de abril, 7, 11, 14 a 16, 18, 21, 24, 29 y 31 de mayo, y 1, 4, 7, 11, 19, 20, 25 y 27 de junio de 2012, tengo el honor de transmitir adjunta una lista pormenorizada de las violaciones del cese de la violencia cometidas por grupos armados en Siria el 22 de junio de 2012 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Bashar **Ja'afari**
Embajador
Representante Permanente



Anexo de las cartas idénticas de fecha 27 de junio de 2012 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la República Árabe Siria ante las Naciones Unidas

[Original: árabe]

Friday, 22 June 2012

Rif Dimashq governorate

1. At 2100 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Duma, killing Conscript Ismat Khalifah and wounding 21 others, including a lieutenant colonel, a captain and a lieutenant.
2. At 2200 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group detonated an explosive device in a rubbish container under the Qurah bridge, injuring a cleaner.
3. At 0010 hours, an armed terrorist group opened fire on production cooperative No. 4 in Dayr al-Asafir, wounding one person.
4. At 0900 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel, killing Staff Sergeant Rabi' As'ad and Corporal Qasim Abbas and wounding one other man.
5. At 1600 hours, an armed terrorist group opened fire on a law enforcement checkpoint at the Bahra roundabout in Zamalka, wounding one man.
6. At 1630 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Duma, killing Conscript Abdulaziz Ibrahim.
7. In Jaramanah town, the body of an unidentified individual was found near the Nasim roundabout on the Shab'a road.
8. In Adra city, the body of an unidentified individual was found in a drain. The victim had been killed by gunfire.
9. In Darayya city, an armed terrorist group abducted a civilian, Ahmad ibn Khidr al-Uways, 27 years old, along with Fawaz Uwayd Tamuri and his brother, Muhammad Tamuri.
10. Armed terrorist groups attacked law enforcement personnel in Darayya and Mu'addamiyah. A civilian, Adnan Mahmud Shahadah, born in 1979, was injured when an explosive device exploded in front of his home.
11. Armed terrorist groups attacked law enforcement checkpoints in Kanakir. There were no injuries.
12. In Malihah town, the sound of an explosion was heard, followed by heavy firing. The cause of the blast proved to be a large explosive device that had been placed near a law enforcement and security forces headquarters. The walls of the building were damaged.
13. The body of a 35-year-old man was found in Sahnaya. The victim had been tortured to death and the body dumped in the Alali quarter.
14. The body of an unidentified individual was found near the Qasr al-Sham wedding hall in Hazzah.

15. In the course of an exchange of fire between the residents of Hamah town and those of the Ward quarter, a rocket-propelled grenade was launched from Hamah, injuring three persons in the Ward quarter.

Damascus governorate

16. At 2230 hours on 21 June 2012, an explosive device that had been placed inside a garbage truck exploded in Thawrah Street. The truck contained two plastic boxes, one of which was blown to pieces by the blast. Abdulrazzaq Khalid Khalaf, an employee of the Star Cleaning Company, was treated for injuries.

17. At 2300 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group detonated an explosive device in Liwan in the Kafr Susa district.

Dar'a governorate

18. At 2030 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel at the point where the dam and the engineers' building intersect in Dar'a town.

19. At 2100 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on a police post in Dar'a town.

20. At 2130 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel near the youth residence in Dar'a town centre.

21. At 2200 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group detonated an explosive device in front of the Musa ibn Nusayr mosque as a law enforcement patrol vehicle was passing.

22. At 2330 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel near the old customs office in Dar'a.

23. At 0130 hours, an armed terrorist group opened fire on the Mahattah police department in Dar'a.

24. At 0400 hours, an armed terrorist group opened fire on a police station in Dar'a.

25. At 0430 hours, an armed terrorist group opened fire in the direction of private homes inhabited by the families of security and law enforcement forces personnel in Sanamayn.

26. At 0630 hours, an armed terrorist group attempted to block the Damascus-Dar'a highway at Hajjah town, but the terrorists fled following a confrontation.

27. At 0700 hours, an armed terrorist group abducted a civilian, Raf'at al-Nabulsi, from Nafi'ah, within the municipal boundaries of Shubruq town.

28. At 0730 hours, an armed terrorist group opened fire from the direction of Nimr on a law enforcement checkpoint at the entrance to Jasim and on a law enforcement patrol vehicle in the same place, wounding four men, including a lieutenant.

29. At 0930 hours, an armed terrorist group abducted the wife of Corporal Ya'qub Tayyarah in Qanyah.

30. At 1000 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Inkhil, killing Conscript Darar al-Abbas and 13 civilians and wounding two other civilians.

31. At 1230 hours, an armed terrorist group detonated an explosive device and opened fire on a law enforcement patrol vehicle in Busra al-Harir, killing Sergeant Abdulkhaliq al-Thayir and Conscripts Rami Shahihah, Ahmad al-Khalaf and Hilal Ibrahim, wounding two others, and destroying the patrol vehicle.

32. At 1330 hours, an armed terrorist group intercepted two car transporters and forced them to stop at the Ghariyah al-Gharbiyah turn-off. Six cars were taken from one of the transporters (licence plate No. 9480) and five jeeps from the other.

33. At 1420 hours, an armed terrorist group opened fire on a law enforcement checkpoint in Ghabaghib.

34. At 1715 hours, an armed terrorist group opened fire on all the law enforcement checkpoints in Da'il.

Homs governorate

35. At 2000 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on and launched rocket-propelled grenades at law enforcement personnel in the Qusur quarter and Qarabis.

36. At 2100 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel near the youth residence, wounding one man.

37. At 2125 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire from the direction of Dayr Ba'albah on a law enforcement checkpoint between Zaydal village and Dayr Ba'albah.

38. At 2200 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group detonated an explosive device, targeting a law enforcement patrol vehicle in Tadmur. Eight men were injured.

39. At 2215 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the vicinity of the Bab al-Durayb clinic.

40. At 2230 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Diyabiyah village and near the Agricultural Bank in Qusayr.

41. At 2300 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel beside the Rastan bridge.

42. At 2330 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Sittin Street.

43. At 2330 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel near the citadel and the Al-Farabi school.

44. At 2345 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on a law enforcement checkpoint in Wadi al-Sayih and the Kutayyib checkpoint.

45. At 0315 hours, an armed terrorist group opened fire on a law enforcement checkpoint near the Convoy transit hub.

46. At 0600 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Jawrat al-Shiyah, killing three men and wounding 21 others.
47. At 0600 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Qusayr, killing Conscripts Muhammad al-Milaji, Jawan Dawud and Abdurrahman Aqlah and wounding 13 other men, including a lieutenant.
48. At 0630 hours, an armed terrorist group lobbed three mortar rounds at law enforcement personnel beside the Sayyid al-Ra'is roundabout. One of the rounds fell near the Safa mosque.
49. At 0830 hours, an armed terrorist group in Hafar village shot a civilian, Ali al-Dawud, and Staff Sergeant Mustafa Ali. The civilian was killed and the Staff Sergeant wounded.
50. At 0845 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the Bayadah quarter, killing Sergeant Ahmad Isma'il and wounding four other men.
51. At 0900 hours, an armed terrorist group opened fire on and launched rocket-propelled grenades and mortar rounds at law enforcement personnel in Khalidiyah, killing Sergeant Ivan Musa and wounding three other men.
52. At 0945 hours, an armed terrorist group opened sporadic fire on law enforcement personnel in Sultaniyah village, wounding three men.
53. At 1000 hours, an armed terrorist group opened fire on and lobbed mortar rounds and explosive devices at law enforcement personnel in the Qusur quarter, wounding six men, including two lieutenants.
54. At 1030 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Talbisah.
55. At 1045 hours, an armed terrorist group opened sporadic fire on law enforcement personnel beside the citadel and near the Al-Farabi school.
56. At 1100 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel beside the Imam al-Nawawi mosque in Dayr Ba'albah, wounding Colonel Nasir Haurani.
57. At 1230 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Rastan.
58. At 1300 hours, an armed terrorist group opened fire on and launched rocket-propelled grenades at law enforcement personnel in Karm Shamsham and in Qahirah Street, wounding a number of men.
59. At 1400 hours, an armed terrorist group opened fire with sniper rifles on law enforcement personnel near the citadel, killing Staff Sergeant Rami Nimr.
60. At 1800 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Sultaniyah, wounding two men.
61. At 1800 hours, an armed terrorist group opened fire on and launched rocket-propelled grenades at law enforcement personnel in Karm Shamsham, wounding six men.

62. At 1930 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel beside the Ka'b al-Ahbar mosque in Jubb al-Jandali.

Hama governorate

63. At 2050 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group set up roadblocks and closed off streets in Kurnaz town with intent to terrorize and abduct passers-by.

64. At 2200 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire from among residential buildings on law enforcement checkpoints in the Arba'in quarter, near the women's arts centre and near the Hamzah Towers.

65. At 2230 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group shot and killed a civilian, Na'il Hanus, while he was riding his motorcycle in Khattab town.

66. At 0525 hours, an armed terrorist group opened fire in the direction of the Party branch headquarters in Hama.

67. At 0800 hours, an armed terrorist group opened fire on a law enforcement patrol vehicle near Tayzin village on the Hama-Masyaf road, killing Conscript Ahmad al-Kurdi and wounding two other men.

68. At 0900 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in the Junub al-Mal'ab quarter, wounding eight men.

69. At 1100 hours, an armed terrorist group abducted a police officer, Badi' Bakur, near the Suran bridge.

70. At 1100 hours, an armed terrorist group intercepted a civilian, Fadi al-Sallum, as he was opening a storm sewer manhole cover on the Halfaya-Muhradah road, and commandeered the Government vehicle that he was using, licence plate No. 941894.

71. At 1200 hours, an armed terrorist group abducted a police officer, Husam al-Qasum, between the villages of Mawrik and Kafr Zayta as he was coming from Damascus governorate on sick leave.

Aleppo governorate

72. At 2100 hours on 21 June 2012, two armed terrorists were transporting an explosive device through the western part of the Shaykh Maqsud neighbourhood on a motorcycle. As they were passing the old Afrin garage, the device exploded, killing the two terrorists and injuring six civilians.

73. At 2100 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group shot and wounded a civilian, Abdulaziz Dib, near the Huraytan police station.

74. At 2200 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group shot and wounded a civilian, Fadi Abdulghani, on the Kafr Hamrah road.

75. At 2245 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on a military barracks in Aleppo, killing Conscripts Ra'id al-Dandal, Muhanna al-Aklah and Ahmad Rashid, wounding four other men and abducting two more.

76. At 0015 hours, armed terrorist groups comprising more than 1,000 individuals attacked the centralized security and law enforcement checkpoint at the entrance to the Dar Ta'izzah subdistrict, along with the Air Defence anti-aircraft brigade headquarters and the scientific research centre adjoining the checkpoint. The terrorists attacked from all sides, using various types of weapon, including machine

guns and rocket-propelled grenades. The security and law enforcement personnel manning the checkpoint returned fire. Calls were heard from the mosques of Dar Ta'izzah, urging all armed persons to join in the attack and to help carry the dead and wounded among the attackers to the mosque for treatment. Armed terrorist groups came flocking in from the outlying villages around Idlib to support the attackers. The attack lasted until 0400 hours. There were approximately 37 dead and wounded among the military personnel, including an officer.

77. At 0700 hours, an armed terrorist group abducted the supervisor of the Agricultural League in Bab city, Abdullah al-Sha'bu, from in front of his home in Bab and also stole his private car.

78. At 0930 hours, an armed terrorist group fired on a taxicab and commandeered it, along with its papers and the sum of 900,000 Syrian pounds. A child who happened to be passing at the time was wounded.

79. At 1300 hours, an armed terrorist group set up a roadblock on the northern side of Ra'i town, on the road leading to the villages along the Turkish border, with intent to carry out abductions and thefts.

80. At 1400 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Anadan, wounding two men.

81. At 1600 hours, an armed terrorist group opened fire on a law enforcement patrol vehicle on the Dar Ta'izzah road, killing Captain Nibras Ahmad.

Idlib governorate

82. At 2200 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on and launched rocket-propelled grenades at law enforcement personnel in Ahsim.

83. At 0900 hours, an armed terrorist group detonated an explosive device, targeting a law enforcement patrol vehicle as it was proceeding along the Mastumah-Saraqib-Masibayn road. Two men were injured.

84. At 1000 hours, an armed terrorist group planted three explosive devices and opened fire on law enforcement personnel at the Nahlaya turn-off on the Mastumah-Ariha road. The devices were defused by army engineers.

85. At 1100 hours, an armed terrorist group detonated two explosive devices, targeting a law enforcement patrol vehicle at the Tarnabah turnoff on the Ariha-Saraqib road. One man was injured.

86. At 1230 hours, an armed terrorist group abducted a police officer, Musa Danawir, in the Ma'arrat al-Nu'man district and portrayed him as a defector. He was subsequently released after ransom money had been paid.

87. At 1345 hours, an armed terrorist group planted an explosive device above the Mahmabil underpass on the Jisr al-Shughur-Ariha road. It was defused by army engineers.

88. At 1530 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Saraqib city, wounding one man.

Dayr al-Zawr governorate

89. At 2100 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group abducted the director of the Sur subdistrict, Captain Sulayman, along with a lieutenant who was with him at the time. The incident occurred in the Sur subdistrict.

90. At 2200 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Dayr al-Zawr city, killing two Corporals, Mahmud Harbah and Salmu al-Qari, and wounding one other man.

91. At 0400 hours, an armed terrorist group invaded the emigration and passports centre in Abu Kamal, stole three rifles and a pistol, and abducted Staff Sergeant Fadil Tatra and a police officer, Husain al-Farhan.

92. At 0700 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement personnel in Dayr al-Zawr, wounding one man.

93. At 1030 hours, an armed terrorist group abducted the director of the Tibnah subdistrict, Husain Hayyan, from in front of his home in Tibnah.

94. At 1300 hours, an armed terrorist group opened fire on the western police department, killing one officer.

95. At 1330 hours, an armed terrorist group opened fire on law enforcement checkpoints in the Huwayqah quarter, invaded the Aminah al-Zahriyah school in the Humaydiyah quarter, and detonated an explosive device near the eastern police department.

96. At 1445 hours, an armed terrorist group launched a rocket-propelled grenade at the Dayr al-Zawr airport.

97. At 1900 hours, an armed terrorist group invaded the Tibnah subdistrict centre and stole a Government pickup belonging to the subdistrict administration.

Ladhiqiyah governorate

98. At 2200 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group shot and wounded two captains and one other soldier who had previously been abducted by armed terrorist groups in Kinsibba.

99. At 1300 hours, an armed terrorist group opened random fire in Ugarit Square, wounding a civilian.

Hasakah governorate

100. At 0230 hours, an armed terrorist group invaded the Markadah seed centre in Shaddadah and stole four Russian rifles.

Syrian-Iraqi border

101. At 2200 hours on 21 June 2012, an armed terrorist group attempted to infiltrate from Iraqi territory into Syrian territory and opened fire on the border guards manning the Shu'ayb post.

102. At 0230 hours, an armed terrorist group attempted to infiltrate from Iraqi territory into Syrian territory and opened fire on border guards in the Jiz'ah district.

103. At 0600 hours, an armed terrorist group attempted to infiltrate from Iraqi territory into Syrian territory and opened fire on border guards in Hawzan.

104. At 0700 hours, an armed terrorist group attempted to infiltrate from Iraqi territory into Syrian territory and opened fire on border guards in Zaraya.

Number of attacks and violations committed by armed terrorist groups on 22 June 2012

1		2		3		4		5			6		7
<i>Killed</i>		<i>Wounded</i>		<i>Abducted</i>		<i>Firing of weapons by armed persons against</i>		<i>Explosive devices</i>			<i>Attempted infiltration by armed persons and smuggling of weapons</i>		
<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Civilians</i>	<i>Law enforcement officers</i>	<i>Exploded</i>	<i>Defused</i>	<i>Exploded in manufacturing</i>	<i>Infiltration</i>	<i>Smuggling of weapons</i>	<i>Bodies discovered</i>
15	28	17	131	6	45	15	82	12	4	1	4	–	4